

Hãy Nói Sự Thật

Cảm ơn quý vị đã hợp tác để làm nhân chứng. Chúng tôi rất cảm kích quý vị phải bỏ thì giờ để làm nhân chứng. Hệ thống tư pháp hình sự liên bang không thể hoạt động nếu không có nhân chứng tham gia. Nhân chứng hợp tác đầy đủ và khai trung thực là điều rất cần thiết để phán xét đúng đắn người khác có tội hay vô tội trong vụ án hình sự. Chúng tôi hy vọng thông tin này sẽ giải đáp nhiều thắc mắc và cung cấp đủ thông tin chung để quý vị hiểu biết về quyền hạn và trách nhiệm của mình.

**Văn Phòng Chương Lý
Hoa Kỳ, Khu Vực
South Dakota**

PO Box 2638
Sioux Falls, SD 57101-2638

TIỀN TRÌNH TƯ PHÁP HÌNH SỰ LIÊN BANG



Muốn biết thêm thông tin,
xin liên lạc với:
**Văn Phòng Chương Lý
Hoa Kỳ**

Pierre, SD
800-603-8157 hoặc 605-224-5402
Rapid City, SD
800-603-3750 hoặc 605-342-7822
Sioux Falls, SD
800-804-6790 hoặc 605-330-4400

Tiến Trình Tư Pháp Hình Sự Liên Bang

(Tiến trình thông thường)

1. BÁO CÁO TỘI PHẠM

- * Có thể báo cáo tội phạm liên bang cho Cảnh Sát Bộ Lạc, Phòng Sự Vụ Da Đỏ (Bureau of Indian Affairs, hay BIA) hoặc Cục Điều Tra Liên Bang (Federal Bureau of Investigation, hay FBI).

2. ĐIỀU TRA

- * Tội phạm trọng tội sẽ được điều tra viên b

3. ĐẠI BOI THẨM ĐOÀN

- * Tìm xem có nguyên nhân dẫn đến tội ác v: bị cáo có phạm tội hay không.
- * Nạn nhân và/hoặc nhân chứng có thể làm chứng.
- * Nếu tìm ra nguyên nhân, nội vụ sẽ được "chuyên" cho tòa án liên bang.

4. BẮT GIỮ

- * Sẽ bắt giữ nếu có "nguyên nhân khả dĩ" (lý do dẫn đến tội ác). Lệnh phải do Chương Lý Hoa Kỳ yêu cầu và được Lục Sự Tòa Án Khu Vực ban hành.

5. TRÌNH DIỆN LẦN ĐẦU

(bị cáo)

- * Biết các quyền hạn
- * Biết luận tội
- * Chỉ định cố vấn (luật sư)

6. XÉT XỬ TẠM GIAM

- * Để xem bị cáo có cần bị giam trong tù để chờ xét xử hay được trả tự do có điều kiện.
- * Nạn nhân có quyền lên tiếng.

7. LUẬN TỘI

- * Bị cáo được biết luận tội và các hình phạt khả dĩ.
- * Bào chữa (chỉ cho trường hợp không có tội).

8. TRƯỚC KHI XÉT XỬ

- * Buổi điều trần kiến nghị.
- * Nạn nhân và nhân chứng gặp công tố viên

9. XÉT XỬ HOẶC NHẬN TỘI

- **NHẬN TỘI**
 - * Nạn nhân có quyền lên tiếng
- **NẾU XÉT XỬ**
 - * Chọn bồi thẩm đoàn
 - * Chính phủ liên bang trình bày nội vụ
 - * Nạn nhân và nhân chứng làm chứng và đối chất với bên bào chữa
 - * Bên bào chữa trình bày nội vụ
 - * Chính phủ liên bang bác bỏ bào chữa
 - * Kết thúc tranh luận

- * Bồi thẩm đoàn hội ý

10. ĐIỀU TRA TRƯỚC PHÁN QUYẾT (Nếu có tội)

- * Bao gồm Nạn Nhân Tường Thuật Nỗi Đau Khổ (tổn thương tinh thần và tài chánh do tội phạm gây ra).

11. TUYÊN ÁN

- * Nạn nhân có quyền được lên tiếng.

12. KHÁNG CÁO- TÒA PHÚC THẨM LIÊN BANG

Văn Phòng Chương Lý Hoa Kỳ, Khu Vực South Dakota